

SELO DIGITAL
OSESP 16

FESTIVAL DE INVERNO
CAMPOS
DO JORDÃO

ORQUESTRA DO
FESTIVAL DE
CAMPOS DO
JORDÃO 2016

ARVO VOLMER REGENTE

Hector BERLIOZ | Sinfonia Fantástica

FESTIVAL
2016

FESTIVAL 2016
ORQUESTRA DO FESTIVAL DE
CAMPOS DO JORDÃO 2016
ARVO VOLMER REGENTE

Hector BERLIOZ [1803-69]

Sinfonia Fantástica, Op. 14 [1830]

1. Devaneios. Paixões (Largo — Allegro
Agitato e Appassionato Assai)
BR-FQS-17-0001 13:26
2. Um Baile (Valse. Allegro Non Troppo)
BR-FQS-17-0002 06:30
3. Cena Campestre (Adagio)
BR-FQS-17-0003 15:36
4. Marcha Para o Cadafalso
(Allegretto Non Troppo)
BR-FQS-17-0004 06:51
5. Sonho de Uma Noite de Sabá (Larghetto
— Allegro Assai — Allegro — Un Peu Retenu)
BR-FQS-17-0005 11:01

Total 53:24

Entre 2 e 31 de julho de 2016, a Fundação Osesp realizou a 47ª edição do Festival Internacional de Inverno de Campos do Jordão. O tradicional evento alia uma intensa programação pedagógica a uma gama de concertos sinfônicos e de câmara – a maioria gratuitos –, que contam com a participação de renomados artistas nacionais e internacionais, e oferecem ao público desde música antiga, passando pelo repertório clássico, até o contemporâneo, com apresentações diárias, tanto nos palcos oficiais de Campos do Jordão (Auditório Claudio Santoro e Praça do Capivari, entre outros), como na Sala São Paulo, na capital paulista. Também gratuitamente durante todo o Festival, o público pode assistir a diversos concertos de câmara com grupos formados por alunos e professores.

A principal atração é a Orquestra do Festival. Formada exclusivamente por bolsistas, a Orquestra prepara, durante as semanas do evento, repertórios técnica e artisticamente desafiadores. Pelas suas estantes já passaram muitos dos músicos que hoje atuam profissionalmente nas principais orquestras do país e em outras mundo afora. A Orquestra representa um dos mais fortes elos entre a programação artística e a programação pedagógica do Festival.

Em 2016, a Orquestra apresentou dois programas: *Short Ride in a Fast Machine*, de John Adams, e a *Sinfonia Fantástica*, de Berlioz, sob o comando do regente estoniano Arvo Volmer; e *Danças de Estância*, de Ginastera, e a *Sinfonia n.º 4*, de Tchaikovsky, sob a batuta de Giancarlo Guerrero (também no Selo Digital Osesp).

Between 2 and 31 July 2016, the São Paulo Symphony Orchestra Foundation held the 47th Campos do Jordão International Winter Festival. This long-standing event combines a packed educational programme with a large range of symphonic and chamber concerts, which are mostly free of charge. These feature renowned Brazilian and foreign performers, and offer the public from ancient music to both the classical and contemporary repertoires, with daily performances, both on the official stages in Campos do Jordão (the Claudio Santoro Auditorium and the Praça do Capivari venue, amongst others), and at Sala São Paulo concert hall in the city of São Paulo. Throughout the Festival the public can also attend various free chamber concerts by ensembles made up of students and teachers. The main attraction is the Festival Orchestra. Composed exclusively of scholarship students, during the weeks when the event takes place the Orchestra rehearses technically and artistically challenging repertoires. Through its ranks have passed many of the musicians who today perform with Brazil's leading orchestras and others all over the world. The Orchestra represents one of the strongest links between the Festival's artistic and educational programmes.

In 2016 the Orchestra performed two programmes: *Short Ride in a Fast Machine*, by John Adams, and Berlioz's *Symphonie Fantastique*, conducted by the Estonian Arvo Volmer; and *Dances from Estancia* by Ginastera, and Tchaikovsky's *Symphony No. 4*, conducted by Giancarlo Guerrero (also released on our Digital Label).



Crédito: Isabela Guasco

ARVO VOLMER REGENTE

Nascido na Estônia, Arvo Volmer estudou no Conservatório Nacional de Tallinn (atual Academia Estoniana de Música e Teatro) com Olev Oja e Roman Matsov, e no Conservatório Rimsky-Korsakov, em São Petersburgo, com Ravil Martynov. Estreou na Ópera Nacional da Estônia aos 22 anos, tornando-se regente associado e, em 2004, tornou-se diretor artístico e regente titular. Em 1989, recebeu o prêmio Nikolai Malko, em Copenhague, e, de 1994 a 2005, atuou como regente titular e diretor artístico da Sinfônica de Oulu, na Finlândia. Entre 2004 e 2013, foi diretor musical e regente titular da Sinfônica de Adelaide, da qual se tornou principal regente convidado. Já esteve à frente das orquestras Nacional da França, da Cidade de Birmingham, da Rádio e da Ópera Cômica de Berlim, e das filarmônicas de Stuttgart, Dortmund e Nuremberg, sem falar na Osesp, entre outras, além de reger regularmente as mais importantes orquestras da Escandinávia.

ARVO VOLMER CONDUCTOR

Born in Estonia, Arvo Volmer studied at the National Conservatoire of Tallinn (today the Estonian Academy of Music and Theatre) with Olev Oja and Roman Matsov, and at the Rimsky-Korsakov Conservatory, in St. Petersburg, with Ravil Martynov. He made his debut at the Estonian National Opera at the age of 22, becoming associate conductor, and in 2004 became artistic director and permanent conductor. In 1989 he was awarded the Nikolai Malko prize in Copenhagen, and from 1994 to 2005 he was permanent conductor and artistic director at the Oulu Symphony Orchestra in Finland. From 2004 to 2013, he was musical director and permanent conductor at the Adelaide Symphony Orchestra, and went on to become principal guest conductor. He has lead the National Orchestra of France, the City of Birmingham Orchestra, the Berlin Radio Orchestra and Comic Opera Orchestra, The São Paulo Symphony Orchestra and the philharmonic orchestras of Stuttgart, Dortmund and Nuremberg, amongst others, as well as regularly conducting the leading orchestras of Scandinavia.

**ORQUESTRA DO FESTIVAL DE
CAMPOS DO JORDÃO 2016
ARVO VOLMER**

REGENTE/CONDUCTOR

1st VIOLINO / VIOLIN

Vinícius Gomes
Ana Carolina Rebouças
Nathan Amaral
Sarah Nojosa
Bogdan Hudzelaits
María Belen La Rocca
Rodrigo Eloy
Yndira Villaroe
Wesley Ramon
Carol Santa Rosa
Hugo Querino
Alexandre Pinatto
Henrique Oliveira
Luciano Borges
Luís Wagner Figueiredo Costa
Jamile Costa Destro
Abril Celeste

2nd VIOLINO / VIOLIN

Maressa Portilho
Astro Rocco
Tiago Dias
Lucas Alvares
Ramon Feitosa
Igor Dutra
Thiago Formiga
Yuri Santos
Gabriel Mira
Gabriel Canute

Ramon Nascimento Silva
Diana Leal
Reuel Formaggi da Silva
Julián Albino

VIOLA / VIOLA

José Batista Júnior
Abner Brasil
Johann Diaz
Joaquín León Fernández
Priscila Rodríguez
Anderson Vargas
Caio Mey
Géssica Sant'Ana
Alex Teixeira
Alejandra Tapia
Danilo Pires Oliveira
Guilherme Santana
Willie Martinez Gutierrez

VIOLONCELO / CELLO

Matheus Mello
Jorge Vélez Ortiz
Daniel García
Agton dos Santos
Miguel Millanao Inostroza
Nilton Belmonte
Nathalia Sudário
Rafael de Caboclo
David Carrasco

CONTRABAIXO / DOUBLE BASS

Antonino Tertuliano
Jessica Albuquerque
Gustavo Molina

Riverton Vilela
Sean David Ormiston
Tania Tarres Viveros
Leopoldo Carvalho
Tiago di Bella

FLAUTA / FLUTE

Marcos Almeida
Luciana Campanhã Pozatto
Gina Arantxa Arbeláez
Jean Medeiros
Júlia Donley *piccolo*
Manuel Astudillo *piccolo*

OBOÉ / OBOE

Nicolas Nemitz
Gabriel Marcaccini
Layla Köhler
Sabrinna Costa

CLARINETE / CLARINET

Tiago Carvalho
Cristiano Costa
Ariane Rovesse
Gabriel Peter

FAGOTE / BASSOON

Ange Bazzani
Rodrigo Antunes Rodrigues
Sandra Ribeiro
Alan Davidson

TROMPA / HORN

Johann Pereira
Tayanne Sepulveda

Nadabe Tomás
Jéssica Vicente
Juan Manuel Quinteros Estrada

TROMPETE / TRUMPET

Lucas Espíndola
André Lacerda
Ezequiel Freire
Roger Brito

TROMBONE / TROMBONE

Hélio Góes
Daniel dos Santos
Filipe Alves

TUBA / TUBA

Thiago Aguiar Paranagua

PERCUSSÃO / PERCUSSION

Carlos dos Santos
Sandra M. Valenzuela
Renan Ladislau Santos
Jean Carlos Martins

FESTIVAL 2016

André de Andrade, Fernando Dionisio e Renato Firmino

gravação / recording

Guilherme Triginelli *mixagem e masterização / mixing and*

mastering

Lisa Shaw *Tradução / translation*

Gravada em julho de 2016 na Sala São Paulo.

Recorded in July 2016 at Sala São Paulo.

FESTIVAL DE INVERNO DE CAMPOS DO JORDÃO

CAMPOS DO JORDÃO WINTER FESTIVAL

Fabio Zanon *Coordenador Artístico-Pedagógico / Artistic and
Pedagogical Coordinator*

Marin Alsop *Consultora Artística / Artistic Consultant*

FUNDAÇÃO OSESP

OSESP FOUNDATION

Arthur Nestrovski *Diretor Artístico / Artistic Director*

Marcelo Lopes *Diretor Executivo / Executive Director*

Fausto Arruda *Superintendente / Superintendent*

SELO DIGITAL OSESP

Música Clássica para todos

Ouçã e baixe gratuitamente
osesp.art.br/discografia